ИЗВЕСТИЯ АН. СЕРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ И ЯЗЫКА, 1998, том 57, № 4, с. 65–66

МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ

ЧЕЛОВЕК И ПРИРОДА В СТИХОТВОРЕНИИ В. ХЛЕБНИКОВА "СЛОНЫ БИЛИСЬ БИВНЯМИ ТАК..."

© 1998 г. О. А. Лекманов

Заметка представляет собой опыт "нелинейного" разбора верлибра Хлебникова "Слоны бились ...", отталкивающийся от суждения Ю.Н. Тынянова о конструкции хлебниковских стихотворений.

The note presents a "non-linear" analysis of Khlebnifkov's free verse "The elephants fought..." by proceeding on Yu.N. Tynyanov's observation about the structure of Khlebnikov's poems.

Мы прирастаем к полу. Мы делаемся единое с его камнем. Но зато звери ожили.

В. Хлебников [1, с. 413]

"На первый план в его стихах выступает обнаженная конструкция", – писал Ю.Н. Тынянов о Велимире Хлебникове в статье "Промежуток" [2, с. 182]. В нижеследующей заметке будет предпринята попытка "обнажить" конструкцию короткого хлебниковского верлибра "Слоны бились бивнями так..." (1910–1911). Это, на наш взгляд, позволит прояснить стихотворение Хлебникова лучше, чем даже медленное – слово за словом – комментирующее чтение всех его восьми строк.

Слоны бились бивнями так,
Что казались белым камнем
Под рукой художника.
Олени заплетались рогами так,
Что казалось, их соединял старинный брак
С взаимными увлечениями и взаимной
неверностью.
Реки вливались в море так,
Что казалось: рука одного душит шею
другого.

Подобно другому, гораздо более известному верлибру Хлебникова "Бобэоби пелись губы..." (где, кстати сказать, также присутствует отсылка к произведению, созданному "рукой художника") это стихотворение может быть записано в виде своеобразной таблицы. В ее "срединную", "разделительную" часть попадает трижды повторяющаяся в стихотворении формула "...так, что...". В левую часть войдут предложения: "Слоны бились бивнями...", "Олени заплетались рогами..." и "Реки вливались в море...". И, наконец, правую часть составят начинающиеся с одного и того же слова фрагменты: "...казались белым камнем/ Под рукой художника", "...казалось, их соединял старинный брак/С взаимными увлечениями и взаимной неверностью" и "...казалось: рука одного душит шею другого".

Легко заметить, что в левую часть нашей "таблицы" попали мотивы, представляющие мир природы ("*Слоны*", "*олени*", "*реки*", "*море*"), а в правую – мир человека ("Под *рукой художника*", "их соединял *старинный брак/С взаимными увлечениями и взаимной неверностью*", "*рука одного душит шею другого*").

Природные образы сменяют друг друга в стихотворении Хлебникова в определенной логической последовательности: от воинственного *столкновения* ("Слоны *бились* бивнями") через двойственное *сплетение* ("Олени *заплетались* рогами" – в схватке? в любовной игре?) к примиряющему *слиянию* ("Реки *вливались* в море". Ср. со сходным, "позитивно" окрашенным образом в одной из автобиографий Хлебникова: "Принадлежу к месту встречи Волги и Каспия-моря" [1, с. 641]).

Мир человека в стихотворении "Слоны бились бивнями так..." отражает образы мира природы зеркально. Человечество, согласно Хлебникову, движется от позитивного *созидания* ("...казались белым камнем/*Под рукой художника*" – может быть, первобытного, изображающего на белом камне слонов, оленей, море и реки?), через двойственное *сосуществование* ("...старинный брак/С взаимными *увлечениями*", но и с "взаимной *неверностью*") к отвратительному *самоистреблению* (вновь "рука", только теперь это – "...рука одного душит шею другого" – обратим внимание на употребленный здесь и единственный в стихотворении глагол настоящего времени. Ср. также в позднейшем хлебниковском "Письме двум японцам" – с противоположным значением: